

□ CENTRE DES SERVICES À L'AFFECTATION : ACTIVITÉS □

RÔLE DU CENTRE DES SERVICES À L'AFFECTATION

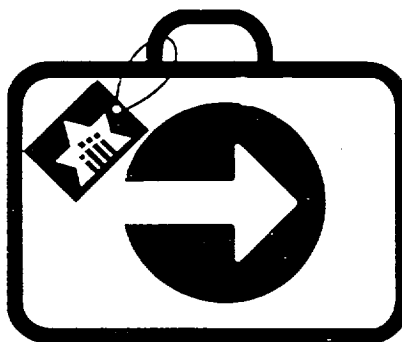
Le mot qui fait davantage comprendre le rôle du Centre est le substantif du milieu, c'est-à-dire le mot « services ». En 1983, le nom de « Centre de **préparation** aux affectations » a été remplacé par « Centre des **services** à l'affectation » pour refléter l'élargissement de nos activités.

Peu de membres de notre personnel consacrent une portion notable de leur temps à faire des exposés. En revanche, nous fournissons de nombreux services aux employés du service extérieur et à leurs familles lorsqu'ils se préparent pour l'étranger ou qu'ils en reviennent. Nous dispensons également des services à des employés d'autres ministères ou de gouvernements provinciaux ainsi qu'aux membres de la communauté universitaire ou du monde des affaires d'Ottawa ou d'ailleurs au Canada qui sont affectés à des fonctions dans nos missions. Récemment, nous avons encore élargi nos services pour répondre à des demandes d'aide et d'information reçues des particuliers et des entreprises.

SERVICES D'INFORMATION

Le rôle initial du Centre en était un d'information. La collecte, la production et la distribution de documents d'information demeure l'une de ses principales fonctions.

Notre commis à la documentation rassemble, sur les pays où le Canada est représenté, des documents provenant de nos missions dans ces pays, de missions étrangères installées au Canada, d'autres directions, ministères ou gouvernements, d'organisations internationales ou privées ou encore de librairies locales.



Nous produisons également une grande diversité de documents d'information, notamment des circulaires sur le programme des coordonnateurs communautaires, sur les procédures médicales et sur la politique à l'égard de l'emploi des conjoints ainsi qu'une brochure sur le protocole et l'accueil. Notre commis à la documentation prend les dispositions nécessaires pour le traitement des textes, la traduction, l'impression et la distribution des guides de mission rédigés et modifiés par plus d'une centaine de missions. Des documents audio-visuels sont produits en vertu de contrats, sou-

vent adjugés à des conjoints. Des entrevues avec des employés et leur conjoint qui reviennent au Canada, des exposés sur les services de santé et les services financiers, PANORAMA (adaptation audio-visuelle des guides de mission, disponible pour plus d'une quarantaine de missions) et FOCUS (combinaison d'une présentation audio-visuelle et d'un exposé écrit sur trois régions du monde dont les cultures diffèrent beaucoup de la nôtre) sont en préparation.

L'information sur l'enseignement rassemblée par le Centre est unique au Canada et dans le monde entier : en plus des guides sur les établissements d'enseignement dans les missions, les employés et leur famille ont maintenant accès à une banque de données programmée de manière à pouvoir fournir, selon les besoins particuliers d'un enfant, des renseignements qui portent expressément sur une école, une mission ou même un continent entier. Les seules limites du système sont les services d'enseignement offerts et les données fournies par les missions.



Le personnel du Centre des services à l'affectation profite de l'occasion pour vous offrir ses meilleurs vœux pour la nouvelle année. De gauche à droite : (debout) Lynne Dubeau, Christina Dowler, Howard B. Singleton, Barbara Cox, Lise Huneault, (assis) Deborah Birrell, Johanne Poulin, Jacqueline Laviolette, Lise Beauregard.